

RELAZIONE FINALE DEL DOCENTE

Allegato A

CLASSE	5 AET
INDIRIZZO	Turistico
ANNO SCOLASTICO	2016/17
DISCIPLINA	Inglese
DOCENTE	GUARNIERI Rossana

REV.	DATA	EMESSO DA	MDI
00	12.03.2016	RSQ	2.7

RELAZIONE FINALE DEL DOCENTE

1. PRESENTAZIONE DELLA CLASSE

La classe è composta da 16 studentesse. Nel corso del quinquennio la classe ha subito dei cambiamenti e solo a partire dalla classe quarta si è stabilizzata nella conformazione attuale.

Sono allieve generalmente interessate, studiose, motivate e diligenti anche se nel complesso non sempre tendono ad approfondire e necessitano di opportuni stimoli ed incoraggiamenti per raggiungere una certa autonomia.

Un numero di allieve che si attesta su circa un buon terzo della classe nel corso degli anni ha affinato una personale autonomia nell'acquisire un metodo di studio adeguato alle proprie esigenze e ha consolidato l'acquisizione di competenze spendibili. Un altro gruppo di allieve si sono dimostrate complessivamente diligenti nell'eseguire i compiti assegnati e, impegnandosi, hanno affrontato e generalmente superato le proprie difficoltà. Il restante gruppo, esiguo, pur eseguendo le consegne con diligenza e dimostrando attenzione e impegno, dimostra qualche fragilità nella preparazione.

Per quanto riguarda il potenziamento della lingua inglese, alle allieve sono state proposte le seguenti attività nel corso del triennio:

- In quinta: Teatro in lingua inglese (Shakespeare: Midsummer Night's Dream); collaborazione con l'insegnante di potenziamento, anche se non sempre in modo regolare per motivi legati ad esigenze di servizio, con la quale ho concordato le valutazioni orali e attività di recupero
- in quarta: assistente di lingua in orario curricolare in compresenza per l'intero anno scolastico
- in terza: stage linguistico di una settimana a Canterbury (Inghilterra) che prevedeva tra le varie attività la frequenza di un corso di lingua di 20 ore

ALCUNE CONSIDERAZIONI DI CARATTERE GENERALE:

Questa è la terza classe quinta della Riforma a raggiungere il traguardo dell'Esame di Stato. Non è stato un percorso facile per vari motivi che intendo sottolineare. Innanzitutto, il corso Turistico è stato fortemente penalizzato dal momento che il monte ore annuale delle ore di insegnamento della prima lingua è stato ridotto di un quarto. Infatti, a fronte delle 4 ore settimanali del vecchio ordinamento, la Riforma prevede la riduzione della prima lingua (ma anche della seconda e della terza) a 3 ore settimanali. Come se ciò non bastasse, anche l'insegnante di madrelingua è stato soppresso *in toto*, privando così sia gli studenti che il docente di un valido supporto nella didattica, lasciando gravare il costo dell'integrazione di un ausilio così importante sui magri bilanci della scuola o a occasionali colpi di fortuna, come è accaduto in quarta, anche se bisogna considerare il fatto che l'assistente di lingua assegnatoci non era comunque un docente "esperto", ma uno studente universitario di qualche anno più grande degli studenti stessi.

A fronte di tutto ciò, le indicazioni ministeriali non hanno fornito informazioni sufficientemente precise su come gestire i contenuti da somministrare, indicando le sole competenze da acquisire in termini di conoscenze/abilità e lasciando ai docenti la discrezionalità degli argomenti da affrontare con la difficoltà organizzativa oggettiva di una programmazione sia "in orizzontale", per classi parallele, con i colleghi del Dipartimento di Inglese del settore economico (indirizzo turistico) che "in verticale" con tutti i colleghi del corso per stabilire la consequenzialità degli argomenti propedeutici alle classi successive. Tutto questo è ancora in corso sperimentazione e di attuazione e l'efficacia dei nostri interventi sarà documentabile già a partire dall'esame che si sta per affrontare, ma sarà oggettivamente comparabile nei risultati, solo nel corso dei prossimi anni. D'altronde, la scuola è un vero laboratorio sperimentale di ricerca e di azione e bisogna attendere che il ciclo sia compiuto per verificare l'efficacia degli interventi. Se ciò non fosse apprezzabile, si intraprenderanno azioni adeguate al miglioramento.

REV.	DATA	EMESSO DA	MDI
00	21.04.2016	RSQ	11.5

Non bastasse questo, a fronte di grandi cambiamenti nella programmazione curricolare e collegiale, le indicazioni sulle modalità delle prove dell'Esame di Stato della Riforma, che, a mio modesto avviso, dovrebbero essere conseguenti all'impianto generale della Riforma stessa, sono rimaste pressoché invariate.

Purtroppo, il numero inferiore di ore di insegnamento e l'assenza di un insegnante esperto quale era il lettore di madrelingua com'era concepito prima della Riforma, non sono certo misure che permettono il pieno raggiungimento delle competenze previste per questo indirizzo. Infatti, le esperienze di Alternanza Scuola/Lavoro e di stage lavorativi estivi, che gli studenti hanno fatto già in alcuni casi a partire dalla classe terza, hanno confermato la necessità di saper usare la lingua straniera in contesti comunicativi del settore turistico.

Per quanto riguarda la programmazione per competenze dell'Area Generale, si rimanda al documento del 15 maggio, predisposto collegialmente. La definizione delle Competenze/abilità/conoscenze è stata concordata nel Dipartimento per Materia con la collega Prof.ssa Mazzucato, docente della classe 5BET e pertanto, in relazione alla programmazione curricolare, sono stati conseguiti i seguenti obiettivi in termini di:

a. **Conoscenze**

- Organizzazione del discorso nelle principali tipologie testuali, comprese quelle tecnico-professionali.
- Modalità di produzione di testi comunicativi relativamente complessi, scritti e orali, continui e non continui, anche con l'ausilio di strumenti multimediali e per la fruizione in rete.
- Strategie di esposizione orale e d'interazione in contesti di studio e di lavoro, anche formali.
- Strategie di comprensione di testi relativamente complessi riguardanti argomenti socio-culturali, in particolare il settore di indirizzo.
- Strutture morfosintattiche adeguate alle tipologie testuali e ai contesti d'uso, in particolare professionali.
- Lessico e fraseologia convenzionale per affrontare situazioni sociali e di lavoro; varietà di registro e di contesto.
- Aspetti socio-culturali della lingua inglese e del linguaggio-settoriale.
- Aspetti socio-culturali dei Paesi anglofoni, riferiti in particolare al settore d'indirizzo.

b. **Abilità**

- Esprimere e argomentare le proprie opinioni con relativa spontaneità nell'interazione anche con madrelingua, su argomenti generali, di studio e di lavoro.
- Utilizzare strategie nell'interazione e nell'esposizione orale in relazione agli elementi di contesto.
- Comprendere idee principali, dettagli e punto di vista in testi orali in lingua standard, riguardanti argomenti noti d'attualità, di studio e di lavoro.
- Comprendere idee principali, dettagli e punto di vista in testi scritti relativamente complessi riguardanti argomenti di attualità, di studio e di lavoro.
- Comprendere globalmente, utilizzando appropriate strategie, messaggi filmati divulgativi tecnico-scientifici di settore.
- Utilizzare le principali tipologie testuali, anche tecnico-professionali, rispettando le costanti che le caratterizzano.
- Produrre, nella forma scritta e orale, relazioni, sintesi e commenti coerenti e coesi, su esperienze, processi e situazioni relative al settore di indirizzo.
- Utilizzare il lessico di settore
- Riconoscere la dimensione culturale della lingua ai fini della mediazione linguistica e della comunicazione interculturale

REV.	DATA	EMESSO DA	MDI
00	21.04.2016	RSQ	11.5

c. Competenze

COMPETENZA 1

padroneggiare la lingua inglese per scopi comunicativi e utilizzare i linguaggi settoriali relativi ai percorsi di studio, per interagire in diversi ambiti e contesti professionali, al livello B2 del quadro comune europeo di riferimento per le lingue (QCER)

COMPETENZA 2

progettare, documentare e presentare servizi o prodotti turistici

COMPETENZA 3

utilizzare e produrre strumenti di comunicazione visiva e multimediale, anche con riferimento alle strategie espressive e agli strumenti tecnici della comunicazione in rete

COMPETENZA 4

utilizzare il sistema delle comunicazioni e delle relazioni delle imprese turistiche.

2. CONTENUTI DISCIPLINARI E TEMPI DI REALIZZAZIONE ESPOSTI PER:

(Unità Didattiche – Moduli – Percorsi formativi – Approfondimenti)

UNITÀ DIDATTICHE	Periodo/Ore
Civiltà	
The protagonists of British literature: James Joyce: <i>Eveline</i> , from <u>Dubliners</u> (materiale fotocopiato) <ul style="list-style-type: none"> • Biography • Cultural background • <i>Eveline</i>, in English (main themes, characters, narrative technique) • Approfondimento: <i>Joyces' s life in short</i> (attività di comprensione del testo orale: video http://www.openculture.com/2016/08/james-joyce-an-animated-introduction-to-his-life-and-literary-works.html) 	Settembre-ottobre 5 h
Civiltà	
Libro di testo: <u>Escapes</u> Political institutions in the USA pp. 131-134 <ul style="list-style-type: none"> • The Constitution • The Government • Political parties • The Election Process • The President Approfondimento: <ul style="list-style-type: none"> • <i>Top 10 US Presidents</i>: (attività di comprensione del testo orale: video https://www.youtube.com/watch?v=xFovzUrCcg) • <i>How to become the President of the USA</i> (fotocopia) e attività di comprensione del testo orale https://kids.usa.gov/watch-videos/government/presidential-election-accessible/index.shtml 	Ottobre 5 h
Civiltà	
Main events of the history of the USA: <ul style="list-style-type: none"> • Relevant historical facts: <i>The History of the USA in 8 minutes</i> (attività di comprensione del testo 	Ottobre 2 h

REV.	DATA	EMESSO DA	MDI
00	21.04.2016	RSQ	11.5

orale: video https://www.youtube.com/watch?v=FtrWvkCzUOQ	
Turismo	
Libro di testo: <u>Tourism</u> Unit 7 Accommodation <ul style="list-style-type: none"> Types of Accommodation What makes a good hotel? Services and facilities Describing a location Giving information about hotels Approfondimento: <ul style="list-style-type: none"> "House swapping" (fotocopia testo esame di stato2010) Powerpoint Presentation: Accommodation 	Novembre 10 h
Turismo	
Libro di testo: <u>Tourism</u> Unit 11 Reservations and sales <ul style="list-style-type: none"> Holiday booking – getting the right information (memo, taking a booking on the phone, booking form, confirming a booking) Computer reservation systems The origins of CRSs Booking terms and conditions, explaining booking conditions Approfondimento: <ul style="list-style-type: none"> Vedi allegato 1: Ricerca individuale per la produzione e presentazione di una proposta turistica negli USA (testo informativo/descrittivo dell'area geografica di interesse, presentazione della proposta turistica tramite itinerario, leaflet o brochure) <i>Computer Reservation Systems</i>: attività di comprensione del testo scritto http://www.amadeus.com/web/amadeus/en 	Dicembre 6 h
Civiltà	
Political institutions in the USA: Election of the 45 th US President Approfondimento: <ul style="list-style-type: none"> <i>Donald Trump's Biography</i> (materiale fotocopiato) Vedi allegato 2: Ricerca individuale sulla stampa Americana online (articolo) 	Gennaio 4 h
Turismo	
Libro di testo: <u>Tourism</u> Unit 8 Marketing and Promotion <ul style="list-style-type: none"> The marketing process in travel and tourism What is marketing? Marketing terminology SWOT analysis Promotion in tourism Promotional techniques Approfondimento: "Facebook Marketing" (material fotocopiato)	Gennaio- febbraio 10 h
Civiltà	
The protagonists of British literature: William Shakespeare, <i>A Midsummer Night's Dream</i> (Progetto Teatro in lingua inglese) Materiale fotocopiato: <ul style="list-style-type: none"> Plot and characters Approfondimento: rappresentazione teatrale in lingua inglese (attività di comprensione del testo orale con video http://learnenglishkids.britishcouncil.org/en/short-stories/midsummer-nights-	Febbraio- marzo 8 h

REV.	DATA	EMESSO DA	MDI
00	21.04.2016	RSQ	11.5

dream	
Turismo	
Libro di testo: <u>Tourism</u> Unit 10 Holidays with a difference	
<ul style="list-style-type: none"> Different types of holidays Cultural differences Cultural tips for travellers 	Marzo- aprile 7 h
Civiltà	
Libro di testo: <u>Escapes</u> European Political Institutions pp. 135-138	
<ul style="list-style-type: none"> Reasons for existing The Single Market The Enlargement The Euro EU Institutions The European Parliament The European Council The European Commission The Court of Justice 	Aprile- maggio 5 h
Approfondimento:	
<ul style="list-style-type: none"> The Treaty of Rome 2017 (fotocopia): http://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2017/03/25-rome-declaration/ (attività di comprensione del testo scritto) http://www.consilium.europa.eu/en/history/ (attività di comprensione del testo orale) Main events of the building of the EU (fotocopia) Vedi allegato 3: <i>Brexit</i> Ricerca individuale sulla stampa inglese online (articolo) 	

Totale ore 62, comprensive di tutte le attività ed esercitazioni, verifiche scritte e verifiche orali.

Allegato 1

STUDENTE	Proposta turistica USA (itinerary or leaflet or brochure) Area geografico/turistica di interesse
1. Benvegnù Greta	Utah
2. Bertaggia Marika	New Orleans
3. Cainero Giulia	San Francisco
4. Carraro Angie	New York City
5. Chellin Tania	Arizona
6. Cominato Silvia	New York City
7. Crocco Veronica	Los Angeles
8. Drago Chiara	New Jersey
9. Fassina Laura	Arizona
10. GiraldoGiorgia	Florida, Everglades
11. Penazzo Serena	Louisiana & New Orleans
12. SchiavonGiorgia	Boston
13. Sigolo Alessia	New York City
14. Tamblè Elena	South West

REV.	DATA	EMESSO DA	MDI
00	21.04.2016	RSQ	11.5

15. Tessari Linda	New York
16. Zecchin Marta	Seattle

Allegato 2

STUDENTE	US PRESIDENT TRUMP'S POLICY (reading comprehension and summary) Sitografia
1. Benvegnù Greta	https://mobile.nytimes.com Trump struggled to keep promises in his first 100 days — and it may not get easier
2. Bertaggia Marika	www.nytimes.com South Koreans Feel Cheated After U.S. Carrier Miscue http://edition.cnn.com Trump shakes his fist, but is US foreign policy actually changing?
3. Cainero Giulia	www.nytimes.com What Is Donald Trump's Foreign Policy?
4. Carraro Angie	http://edition.cnn.com Trump shakes his fist, but is US foreign policy actually changing?
5. Chellin Tania	http://www.biographyonline.net/business/donald-trump.html Donald Trump's biography
6. Cominato Silvia	https://www.nytimes.com What is Donald trump's foreign policy?
7. Crocco Veronica	https://mobile.nytimes.com Court Approved Wiretap on Trump Campaign Aide Over Russia Ties
8. Drago Chiara	https://reportuk.org Donald Trump reveals 'biggest tax cuts in history of US'
9. Fassina Laura	http://www.bbc.com What executive actions has Trump taken?
10. GiraldoGiorgia	www.theguardian.com Trump's economic policies: protectionism, low taxes and coal mines
11. Penazzo Serena	http://www.cnbc.com Trump struggled to keep promises in his first 100 days — and it may not get easier
12. SchiavonGiorgia	www.nytimes.com What is Donald trump's foreign policy?
13. Sigolo Alessia	www.nytimes.com Court Approved Wiretap on Trump Campaign Aide Over Russia Ties
14. Tamblè Elena	http://www.telegraph.co.uk Donald Trump's foreign policy might be unconventional but it is delivering results
15. Tessari Linda	www.nytimes.com What Is Donald Trump's Foreign Policy?
16. Zecchin Marta	http://www.independent.co.uk The US may find itself fighting on three fronts, thanks to Trump

Allegato 3

STUDENTE	BREXIT (reading comprehension and summary) Sitografia
1. Benvegnù Greta	www.theguardian.com Britons could lose health cover in Europe after Brexit, report warns

2. Bertaglia Marika	https://mobile.nytimes.com -Key Points About a Snap Election in Britain -Theresa May Calls for New Election in Britain, Seeking Stronger 'Brexit' Mandate
3. Cainero Giulia	http://www.bbc.com Brexit: All you need to know about the UK leaving the EU
4. Carraro Angie	www.nytimes.com What Is Donald Trump's Foreign Policy?
5. Chellin Tania	http://www.bbc.com/news/uk-politics-32810887 Article of Brexit
6. Cominato Silvia	http://www.independent.co.uk/ Theresa may shocks brexit with snap election she said she'd never call for
7. Crocco Veronica	http://www.dummies.com What is Brexit?
8. Drago Chiara	http://www.cbsnews.com UK begins Brexit process, triggers Article 50 to leave EU
9. Fassina Laura	http://www.bbc.com Brexit: All you need to know about the UK leaving the EU
10. GiraldoGiorgia	http://www.theneweuropean.co.uk What is Brexit?
11. Penazzo Serena	http://www.express.co.uk What is Brexit and what is going to happen now that Britain has voted to LEAVE the EU?
12. SchiavonGiorgia	http://www.independent.co.uk Theresa may shocks brexit with snap election she said she'd never call for
13. Sigolo Alessia	www.theguardian.com UK votes to leave EU after dramatic night divides nation
14. Tamblè Elena	http://www.economist.com Theresa May is signalling a readiness to compromise on Brexit
15. Tessari Linda	http://www.bbc.com Brexit: All you need to know about the UK leaving the EU
16. Zecchin Marta	http://www.independent.co.uk Brexittraveffects

3. METODOLOGIE

Per facilitare l'acquisizione di una competenza comunicativa equilibrata nelle sue componenti, si è cercato di strutturare situazioni motivanti per le allieve, che sono state guidate nel processo di formalizzazione e condotti a gestire sempre più autonomamente il processo di apprendimento.

Per le abilità di listening e speaking, sono state adottate le seguenti tecniche:

- conversazione teacher/student, che permette la comunicazione sia attiva che passiva
- esercizi di ascolto
- video

Per le attività di reading, le tecniche di lettura sono state di tipo:

- globale, per la comprensione dell'argomento del brano proposto
- esplorativa, per la ricerca di informazioni più specifiche
- analitica, per la comprensione più dettagliata del brano.

Per quanto riguarda la produzione scritta, le allieve si sono esercitate partendo da attività mirate all'acquisizione di automatismi linguistici per arrivare ad integrare l'attività di note taking con quella di paragraph writing. Le allieve si sono esercitate per raggiungere in modo via via più autonomo un uso consapevole e personale della lingua straniera.

4. MATERIALI DIDATTICI

Libri di testo:

REV.	DATA	EMESSO DA	MDI
00	21.04.2016	RSQ	11.5

- Tourism, OUP
- Escapes, Edisco

Dizionari cartacei monolingue e bilingue e dizionari online:

- Cambridge online dictionary
- Wordreference (dizionario bilingue online)

Altri strumenti:

- LIM
- Materiale fotocopiato
- Internet
- Materiale di approfondimento della sezione didattica del registro elettronico
- Teatro in lingua inglese

5. **TIPOLOGIE DELLE PROVE DI VERIFICA UTILIZZATE**

Per verificare la comprensione

Le prestazioni delle allieve si sono basate su esercizi per la comprensione globale del brano proposto, per la ricerca di informazioni più specifiche e per la comprensione più dettagliata. Le allieve sono state inoltre chiamate a dimostrare di capire, per iscritto e oralmente, messaggi contenenti materiale non noto (testo con domande a risposta aperta, scelta multipla).

Per verificare la produzione

Le allieve hanno dovuto dimostrare di sapere applicare quanto appreso ed essere in grado di parlare e scrivere in situazioni guidate e anche libere (produzione semi-guidata e/o libera, riassunto del testo, risposta a domande orali, relazione anche orale su argomenti svolti)

In accordo con il Consiglio di Classe, sono state effettuate due simulazioni di terza prova scritta, ciascuna della durata di 3 ore, che hanno concorso alla valutazione del secondo periodo. Dette prove sono state consegnate in segreteria con la relativa griglia di correzione.

Il/La Docente

Rossana Guarnieri

Piove di Sacco, 12 maggio 2017

REV.	DATA	EMESSO DA	MDI
00	21.04.2016	RSQ	11.5